



**DECISÃO DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO
DO CENTRO DE TRADUÇÃO DOS ORGANISMOS DA UNIÃO EUROPEIA
QUE APROVA O PLANO DE AQUISIÇÕES PARA 2023 — CT/CA-031/2022PT**

O CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO DO CENTRO DE TRADUÇÃO DOS ORGANISMOS DA UNIÃO EUROPEIA,

Tendo em conta o Regulamento (CE) n.º 2965/94 do Conselho, de 28 de novembro de 1994, que cria um Centro de Tradução dos Organismos da União Europeia («o Centro de Tradução»), com a última redação que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 1645/2003 do Conselho, de 18 de junho de 2003,

Considerando o seguinte:

- (1) O Conselho de Administração deve adotar o programa de trabalho anual com base numa proposta elaborada pelo diretor.
- (2) Nos termos do artigo 72.º, n.º 2, do Regulamento Financeiro do Centro, o programa de trabalho anual e plurianual do Centro é equiparado a uma decisão de financiamento relativamente às atividades por ele abrangidas,

DECIDIU O SEGUINTE:

Artigo 1.º

É aprovado o Plano de Aquisições para 2023 anexo à presente decisão.

Artigo 2.º

A presente decisão entra em vigor no dia da sua aprovação.

Feito no Luxemburgo, em 28 de outubro de 2022.

Pelo Conselho de Administração,

(assinado eletronicamente)

Christos Ellinides

Presidente

Anexo: Plano de Aquisições para 2023 do Centro de Tradução dos Organismos da União Europeia



Plano de Aquisições para 2023 — CT/CA-031/2022PT

Nos termos do artigo 72.º, n.º 2, do Regulamento Financeiro do Centro, os programas de trabalho anuais e plurianuais do Centro de Tradução dos Organismos da União Europeia são equiparados a decisões de financiamento relativamente às atividades por eles abrangidas. Os procedimentos de adjudicação de contratos públicos a lançar em 2023 são indicados a seguir.

		Designação	Tipo de procedimento	Data de publicação do concurso	Assinatura do contrato	Orçamento 2023 (EUR)	Orçamento total (estimado — 4 anos)
ATIVIDADE PRINCIPAL	SERVIÇOS LINGÜÍSTICOS	AO TM23: Marcas (23 convites à apresentação de propostas)	aberto	1º trimestre de 2023	01/09/2023	3 500 000	12 500 000
		AO SCIENT23: Serviços de tradução/revisão em domínios científicos (medicina, química, indústria farmacêutica, ambiente e segurança alimentar) a partir de EN para BG, CS, DA, DE, EL, ET, FI, FR, GA, HR, HU, IT, LT, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, SV, IS, NO e TR	aberto	2º trimestre de 2023	15/11/2023	112 500	3 600 000
		AO GENAFF23: Serviços de tradução/revisão no domínio geral a partir de EN para AR, IS, NO, RU e TR	aberto	1º trimestre de 2023	03/07/2023	106 250	850 000
		AO SUBTLING23	aberto	a determinar	a determinar	a determinar	160 000
		AO FL/EMBED TECH23	aberto	a determinar	a determinar	a determinar	120 000
ATIVIDADES DE APOIO	ADMINISTRAÇÃO	Papel de supervisão	Procedimento por negociação	1.º trimestre de 2023	09/2023	a determinar	a determinar
		Fornecimento de dispensadores de água	Procedimento por negociação	1.º trimestre de 2023	09/2023	a determinar	a determinar
ATIVIDADES DE APOIO	TIC	CLOUD III: Sistema de aquisição dinâmico 1	SAD	a determinar	30/06/2023	0	200 000
		SIDE III: Software para inovação, diversidade e evolução	Aberto (Comissão)(*)	a determinar	01/09/2023	0	2 000 000
		Princess III: Aquisição de equipamento e serviços de impressão, cópia e digitalização, produção de documentos e imagem, incluindo opções, extensões e consumíveis, bem como serviços de manutenção e outros serviços associados	Aberto (Comissão)(*)	3.º trimestre de 2022	10/05/2023	0	115 000
		MEQ V	Aberto (Comissão)(*)	a determinar	30/05/2023	0	900 000
(*) Procedimento interinstitucional							